

SENCOR®

SCR 4600



EN ■ User Manual

4K CAMERA

CZ ■ Návod k obsluze

4K KAMERA

SK ■ Návod na obsluhu

4K KAMERA

HU ■ Használati utasítás

4K KAMERA

PL ■ Instrukcja obsługi

4K KAMERA

Obsah

1. Dôležité bezpečnostné inštrukcie	2
2. Popis prístroja a ovládania.....	3
3. Riešenie problémov:.....	12
4. Technické údaje.....	13

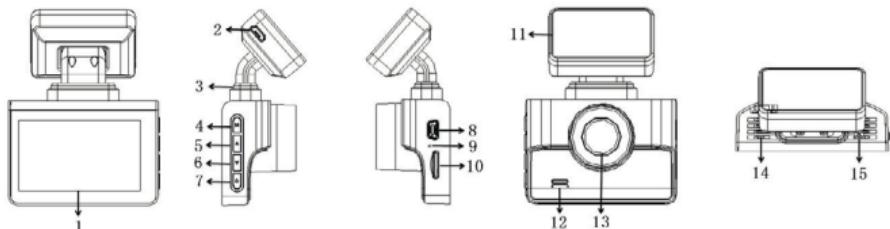
1. Dôležité bezpečnostné inštrukcie

Pred použitím prístroja si pozorne prečítajte tento návod na použitie. Obsahuje dôležité informácie týkajúce sa bezpečného používania, použitia a prípadného riešenia problémov. Návod uchovávajte na bezpečnom mieste na jeho možné použitie v budúcnosti. Ak budete prístroj predávať alebo odozvadávať ďalšej osobe, odovzdajte spolu s prístrojom aj návod na použitie, aby sa aj nový majiteľ mohol oboznámiť s prístrojom.

Upozornenie

- Chráňte monitor pred poškribaním.
- USB kábel nepripájajte silou. Vždy sa uistite, že pripájate USB kábel k vypnutému zariadeniu.
- Do USB portu nevkladajte iné konektory, než je špecifikovaný konektor USB pre danú veľkosť portu.
- S monitorom zaobchádzajte opatrne, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
- Chráňte prístroj pred nárazmi. Nevystavujte zariadenie extrémnym teplotám, priamemu slnečnému žiareniu a pod.
- Pri inštalácii odmastite miesto prichytenia na sklo a presvedčte sa, že držiak pevne drží, aby kamera nespadla.
- MicroSD kartu vkladajte opatrne, nepoužívajte silu na vloženie karty.
Uistite sa, že je zariadenie vypnuté pred vložením microSD karty.
- Z dôvodu širokej ponuky microSD kariet na trhu nie je možné zaručiť plnú kompatibilitu so všetkými microSD kartami na trhu.
- Nevystavujte prístroj ani príslušenstvo kvapkovajúcej alebo striekajúcej vode.
Chráňte ich pred vlhkosťou, prachom a nečistotami. Na prístroj neumiestňujte žiadne nádoby obsahujúce vodu, napr. vázy.
- Nevystavujte prístroj zdrojom tepla, napr. slnečné žiarenie. Na prístroj ani do jeho blízkosti neumiestňujte zdroj otvoreného ohňa, napr. sviečku.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku. V žiadnom prípade nepoužívajte benzín, riedidlá, čpavok ani žiadne iné podobné látky.

2. Popis prístroja a ovládania



2.1. Popis prístroja a ovládania

1) **Obrazovka**

2) **USB konektor**

Napájanie kamery a nabíjanie jej batérie.

3) **Magnet a kontakty napájania**

4) **Tlačidlo MODE/Menu**

Krátkym stlačením prepína medzi Video/Foto/Prehrávanie. Dlhým stlačením vstúpi do menu Nastavenia.

Potom krátkym stlačením prepína medzi Nastavením režimu. Všeobecným nastavením kamery a vypnutím nastavovania – bežný pracovný režim.

5) **Tlačidlo „Hore“**

Smer hore v menu.

6) **Tlačidlo „Dole“**

Smer dole v menu.

Počas záznamu vypne/zapne mikrofón.

7) **OK/Vypínač**

Potvrdzovacie tlačidlo volieb v menu. V bežnom režime spustenie/zastavenie záznamu alebo zhotovenie fotky.

Dlhším, 4 s stlačením kameru zapnete alebo vypniete. Kameru je možné tlačidlom vypnúť, len keď nebeží záznam.

8) **Dátový konektor na prenos do PC** (nie do kamery)

9) **Slavový indikátor**

Modrý indikátor svieti, ak je pripojené napájanie. Pomaly bliká pri nahrávaní.

10) Slot pamäťovej karty microSD

- Vkladanie karty: kartu opatrne vložte DO VYPNUTÉHO PRÍSTROJA správnym smerom (potlačou k obrazovke, pozlátené kontaktné plôšky smerom dopredu a dovnútra prístroja, výrez v puzdre karty smerom dole). Kartu zasuňte, napr. nechtom, asi 1 mm pod úroveň povrchu, začujete jemné cvaknutie západkového mechanizmu. Pri uvoľnení sa karta usadí v správnej polohe.
- Vyberanie karty: Kartu stlačte, napr. nechtom, asi 1 mm pod úroveň povrchu, začujete jemné cvaknutie západkového mechanizmu. Pri uvoľnení karta pridržuje, inak prudko vyskočí.

11) Lepiacia páska

12) Reproduktor

13) Objektív

14) Mikrofón

15) Tlačidlo RESET

Vypne kameru, ak sa dostane do nestabilného stavu alebo nereaguje na ovládanie, napr. vplyvom nadmerného tepla. Tlačidlo stlačte tenkým predmetom bez špičky, napr. otvorenou kancelárskou sponkou.

Poznámky:

- na záznam je potrebné použiť kvalitnú kartu s rýchlym zápisom, aspoň triedy 7 a vhodnej veľkosti. Veľkosť karty na svoje použitie vopred vyskúšajte, malá karta sa môže čoskoro zaplniť bežným záznamom aj zamknutými súbormi.
Odporúčame aspoň 16 GB, max. 128 GB. Záznam môže byť ovplyvnený nielen udanou triedou rýchlosťi, ale aj rovnomenosťou rýchlosťi v celom pamäťovom rozsahu karty. Pri vložení novej karty ju vždy v kamere **naformátujte**.
- aj napriek maximálnej snahe o kompatibilitu nie je možné zaručiť použiteľnosť a nerušenú funkciu so všetkými zariadeniami na trhu. Ak funkcia alebo záznam na karte nesplňa vaše očakávanie, kartu naformátujte vo počítači a následne aj v tomto prístroji. Ak ani potom nie je funkcia v poriadku, použite inú kartu, najmä rýchlejšiu.



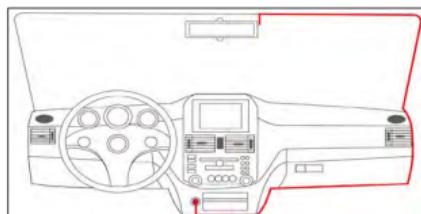
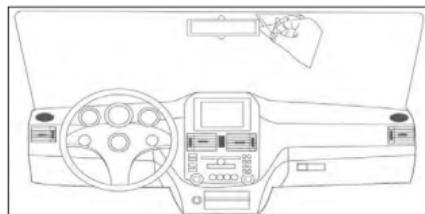
UPOZORNENIE: vložená karta používa technológiu citlivú na vysoké teploty, resp. teplotné šoky. Vyvarujte sa ponechania pamäti vo vysokých teplotách (napr. za oknom auta v lete) a nevystavujte ich teplotným šokom (napr. v zime). Mohlo by to mať za následok dočasné alebo aj trvalé poškodenie záznamov v pamätiach.

2.2. Držiak na sklo

Prístroj citlivou zasuňte do držiaka pripojeného na skle auta, prípadne inom vhodnom hladkom povrchu. Kontakty udržujte v čistote, aby zapnutie kamery bolo spoľahlivé.

Inštalácia držiaka na sklo auta: Zvolte miesto s takým výhľadom kamery, ktorý nebráni výhľadu vodiča. Lepiacu pásku (11) zbaťte krycej fólie a miernym tlakom priložte na hladkú, čistú a odmaštenú povrch skla vnútri kabíny auta.

Urobte aj niekoľko skúšobných záznamov s rôznymi rozlíšeniami a polohami kamery, aby výsledok bol podľa vášho zámeru.



UPOZORNENIE: nepoužívajte nadmernú silu pri manipulácii aj práci s držiakom a kamerou, obe časti sú ľahké a nie sú v prevádzke mechanicky namáhané.

2.3. Pokyny k batérii a nabíjaniu

Indikátor nabitia batérie:



Plná



Takmer plná



Slabá

Spôsoby napájania: autoadaptér, USB zdierka PC, externý sieťový adaptér (zvlášť kúpený).



UPOZORNENIE: použite výhradne 5 V napájanie, iné napájanie môže prístroj zničiť.

Pri zapojení v aute do zásuvky spínanej kľúčikom zapáľovania sa prístroj zapne a začne nahrávať po zapnutí kľúčika do polohy „Príslušenstvo“ a zastaví záznam a vypne sa po vypnutí kľúčika zapáľovania. Celé napájanie úplne vybitej batérie trvá až 180 minút. Batéria vstavaná v kamere slúži len ako vyrovnavacia na preklenutie prechodných stavov napájania a neslúži na dlhšiu prevádzku kamery bez pripojeného napájania.

2.4. Opis základných a špeciálnych funkcií

• G-sensor

Snímač mimoriadneho zrúchlenia, napr. pri náraze či havárii zamkne aktuálny súbor proti automatickému premazaniu. Je možné nastaviť v 3 stupňoch alebo vypnúť. Vyskúšajte vhodnú volbu, aby sa snímač neaktivoval napríklad bežou prevádzkou na cestných nerovnosťach a nezaplnil kartu nechcenými nezmazateľnými súbormi. Tým by sa znemožnilo ďalšie nahrávanie kamery.

• Automatické zapnutie a vypnutie

Pripojením napájania sa kamera zapne a začne nahrávať a niekoľko sekúnd po odpojení napájania skončí s nahrávaním a vypne sa. Väčšina automobilov má palubnú zásuvku riadenú kľúčikom zapaľovania, takže nemusíte kameru obsluhuovať ručne ani manipulovaliť s napájacím káblom.

Poznámka: kamera spúšťa záznam už v polohe kľúčika „Príslušenstvo“, keď motor stojí. Ak pri neskoršom naštartovaní motora poklesne palubné napätie, kamera spustí vypĺňač režim a zastaví nahrávanie. Na pokračovanie v nahrávaní stlačte krátko OK.

• Formátovanie karty

Vytvára súborový systém na karte na efektívny záznam. Odporúčané pri akejkoľvek novovkladanej karte.



UPOZORNENIE: Formátovanie nevráte zmaže predchádzajúci obsah karty!

Tip: vzhľadom na možné extrémne namáhanie pamäťovej karty (vibrácie, teplotné výkyvy, vlhkosť) je vhodné občas skontrolovať integritu pamäťového priestoru karty vo počítači, prípadne ju preformátovať v počítači a následne aj v kamere. Karty vykazujúce chyby odporúčame vyradiť z ďalšieho používania.

• Nastavenie dátumu a času

V menu je možné nastaviť čas a dátum ručne.

Práca s USB

Okrem napájania je konektor (8) využitý na prenos dát z pamäťovej karty v kamere do počítača. Nie však z počítača na kartu (mazanie, formátovanie), správu súborov vykonávajte buď funkciami kamery, alebo vybratím karty do čítačky kariet v počítači. Pripojená karta sa hlási ako ďalšia disková jednotka.

Na displeji kamery svieti správa Mass Storage.

2.5. Uvedenie do prevádzky, nahrávanie

- Nabite prístroj mimo auto, dlhým (5s) stlačením tlačidla On/Off ho zapnite a nastavte podľa vašich potrieb, ako je opísané ďalej v tomto návode. Na koniec úvodnej procedúry prístroj vypnite dlhším (až 3 s) stlačením tlačidla On/Off.
- Umiestnite kameru s držiakom na vhodné miesto na sklo v aute a zapnite kameru ručne alebo ju pripojte k spĺňanému napájaniu na automatické zapínanie.
- Pri ručnom zapnutí po ukončení záznamu kameru ručne vypnite (nie je nevyhnutné, ak máte automatické vypnutie).

2.6. Prevádzkové režimy a ich použitie

Prepiňanie režimov tlačidlom MODE

- Zapnite prístroj stlačením On/Off, po uvítacej obrazovke sa zobrazí prevádzková obrazovka so stavovými ikonami a indikátormi. Ak je pripojené napájanie (napr. v aute), kamera začne hned nahrávať, v tom prípade ju zastavte stlačením tlačidla REC/OK.
- Stlačením tlačidla MODE prepíňate medzi režimom záznamu videa (kamera) zhotovovaním fotiek (Foto) a Prehrávanie predtým zhotovených záznamov. Prevádzkové ikony sa zobrazujú v ľavom hornom rohu obrazovky.

Zhotovovanie záznamov a jeho nastavenie

Ked' je prístroj v režime Kamera (ikona) , stlačte tlačidlo OK na štart nahrávania. V ľavom rohu obrazovky začne pomaly ubiehať čas záznamu/služky – na červeno.

Ďalšie stlačenie OK nahrávanie zastaví, indikátory prestanú blikáť.



Poznámka: ak je v úspornom režime vypnutá obrazovka, prvé stlačenie tlačidla ju najprv zapne, až druhé stlačenie vykoná požadovanú akciu.

Počas nahrávania je možné vypnúť/zapnúť nahrávanie zvuku stlačením DOLE (ikona preškrtnutého mikrofónu). Počas nahrávania nie je možné vykonávať nastavovanie prístroja. Súbory majú veľkosť zodpovedajúcu dĺžke slučky a rozlíšeniu. Napr. 5 min 720P má 600 MB, 5 min 1080 FHD má 900 MB. Odporúčané sú kratšie slučky.

Nastavenie parametrov (MENU)

Dlhým stlačením tlačidla MENU sa dostanete do nastavenia režimu, ďalším stlačením do nastavenia prístroja. Prípadným ďalším stlačením prejdite z oboch nastavení späť do prevádzkového režimu. Jednotlivé položky potvrďte stlačením OK, vyberte voľbou HORE/DOLE, znova potvrďte a vráťte sa stlačením OK.

- Rozlíšenie: 1080P (1920 × 1080, 30 obr./s), 720P (1280 × 720, 30 obr./s), VGA (640 × 480, 30 obr./s)
- Slučka: 1 min/2 min/5 min – dĺžka časového jednotlivého úseku, ktorý bude v jednom súbore, než sa založí ďalší súbor.
- High Dynamic Range: Vyp/Zap – záznam s vyššou dynamikou v obraze
- Expozícia: -2...0...+2 – korekcia svetla v scéne
- Detekcia pohybu: Vyp/Zap – nahrávanie sa samo zapne len pri veľkom pohybe v snímanej scéne (pohybe auta), a samo zastaví po asi 1 min.
- Nahrávanie audia: Vyp/Zap – zvuk z kabíny sa vstavaným mikrofónom nahráva iba v prípade, že je tu Audio zapnuté.
- Časová pečiatka: Vyp/Zap – ak je zapnuté, v obraze je nahraný dátum a čas podľa vnútorných hodín. Nezabudnite ich nastaviť!
- G-Sensor: Vyp/Nízka/Stredná/Vysoká – vstavaný senzor zrýchlenia dá, podľa nastavenej citlivosti pri prekročení medznej hodnoty (náraz, havária), pokyn, aby daný súbor bol zamknutý proti automatickému zmazaniu.
Citlivosť si overte vo vašej aplikácii, aby sa zbytočne neoznačovali súbory ako zamknuté aj v prípade, že ide o bežný stav (hrbole na ceste, prejazd po kolajnici a pod.). Senzor je možné tiež úplne vypnúť.

Parkovací režim

Je zvláštny režim na vytvorenie krátkeho 20 s záznamu videa v prípade nárazu do vášho stojaceho auta na zachytenie páchateľa. A to pri vypnutej kamere.

Aktívny parkovací režim symbolizuje písmeno „P“ hore na obrazovke.

Parkovací režim môžete aktivovať:

- 1) V menu prístroja – voľbou Vyp parkovací režim vypnite.

Možné problémy:

- a) Pri nedostatku energie v batérii sa kamera začne zapínať, deteguje nízke napájanie a znova sa vypne. Udržujte batériu kamery nabítú. Ak je kamera pripojená na napájanie, neukončí sa záznam po 20 s.
- b) Pri vašom vstupe do auta sa môže zapnúť kamera, ale kľúčik zapaľovania nezapnete vzápäť. Až v okolí 20 s nahrávacieho intervalu a vypínania kamery zapnite kľúčik, kamera dokončí vypínanie a už sa nezapne. Zapnite kameru ručne.
- c) Pri zapnutí kľúčika počas nahrávacacieho intervalu pri dlhšom zastavení. Ide o konflikt automatického vnútorného vypínania a automatického vonkajšieho zapínania.

Zhotovovanie fotiek a jeho nastavenie

Ked' je prístroj v režime Foto (ikona ), stlačte tlačidlo OK na zhotovenie fotky.

Nastavenie parametrov (MENU)

Jedným stlačením tlačidla MENU sa dostanete do nastavenia režimu, dvoma stlačeniami do nastavenia prístroja. Prípadným ďalším stlačením prejdite z oboch nastavení späť do prevádzkového režimu. Jednotlivé položky potvrďte stlačením OK, vyberte voľbou HORE/DOLE, znova potvrďte a vráťte sa stlačením OK.

- Resolution/Rozlíšenie (12M, 10M, 8M, 5M, 3M, 2M, 1.3M, VGA)
- Continuous shooting/Viac snímkov (Vyp/Zap) – zhotovenie 4 snímkov po sebe
- Quality/Kvalita (Jemná/Normálna/Ekonomická) – vyššia kvalita znamená väčšie súbory
- Sharpness/Ostrošť – (Sílné/Normálne/Jemné) – zobrazenie hrán v obraze
- White Balance/Vyváženie bielej (Auto/Denné svetlo/Zatiahnuté/Žiarovka/Žiarivka)
- Color/Farba (Normálna/Čiernobiela/Sépia)
- ISO (Auto/100/200)
- Exposure/Expozícia (+2...0...-2)
- Anti-Shaking/Stabilizácia obrazu (Vyp/Zap)
- Quick Review/Rýchly náhľad (Vyp/2 s/5 s) – zobrazenie práve zhotovenej fotky
- Date Stamp/Časová pečiatka – vloženie dátumu/času do fotky

Prezeranie a jeho nastavenie

Ked' je prístroj v režime Prezerania (pre videozáznam ikona filmového pásu, pre fotky ikona), na prezeranie sa najprv pripraví naposlasy vytvorený súbor (záznam alebo fotka). Medzi súbormi môžete prechádzať tlačidlami HORE/DOLE a vyberať stlačením OK. Ak je vybraný súbor videozáznam, je možné ho spustiť stlačením OK a počas prehrávania je možné tlačidlami HORE/DOLE meniť hlasitosť. Ďalšie stlačenie OK prehrávanie záznamu zastaví.

Zmazanie

V režime prehrávania je možné pri zobrazení zmazať práve prezeraný súbor.

Stlačte dlho tlačidlo MENU a vyberte funkciu ZMAŽ. V následne zobrazenej ponuke vyberte, či zmazať práve tento jeden súbor (Zmazať aktuálny), alebo všetky videosúbory a fotky (Zmaž všetko). Vás zámer potom v ďalšej ponuke potvrdte stlačením OK alebo zamietnite voľbou Zrušiť. Súbory chránené zámkou nie je možné zmazať priamo, musíte pri nich najprv odomknúť ochranu.

Ochrana

V režime prehrávania je možné pri zobrazení zamknúť práve prezeraný súbor proti zmazaniu systémom aj ručne. Stlačte dlho tlačidlo MENU a vyberte funkciu OCHRANA. V následne zobrazenej ponuke vyberte operáciu: Zamknúť tento/ Odblokovať tento/Zamknúť všetky/ Odblokovať všetky. Zamknuté súbory sú chránené proti zmasaniu, no prípadné formátovanie karty zmaže nevratne všetok obsah bez ohľadu na ochranu.

Ak chcete zmazať len niektoré chránené súbory, musíte ich najprv odblokovať a až potom zmazať. Obdobne je možné zmazať aj súbory zamknuté systémom (pokynom G-senzora), najskôr sa musia odblokovať.

Nastavenie prístroja

Nastavenie všeobecných vlastností prístroja je druhá voľba vedľa nastavenia jednotlivých režimov. Vstúpite doň stlačením tlačidla MENU, šípkou dole a potvrdením OK. Prípadným ďalším stlačením prejdete späť do prevádzkového režimu. Jednotlivé položky potvrdte stlačením OK, vyberte voľbou HORE/DOLE, znova potvrdte a vráťte sa stlačením OK.

- LCD screensaver/Vypnutie LCD: Vyp/3/5/10 min – vypne po danom čase (bez ovládania používateľom) obrazovku a ponechá ostatné prevádzkové režimy bez zmeny na úsporu energie batérie a minimálne ovplyvňovanie pri šoférovaní. Stlačenie ovládacích tlačidiel obrazovku zase zapne.
- Auto Power Off/Auto vypnutie: Vyp/1 min/3 min – automatické vypnutie po určenom čase nečinnosti
- Jazyk: vyberte podľa vašej voľby
- Frekvencia: 50 Hz/60 Hz – zvolte na potlačenie blikania zo svetelných zdrojov.
- Beep Sound/Pípanie: Vyp/Zap – zvukový signál tlačidiel
- Dátum/Čas: medzi položkami prechádzajte stlačením OK: YY/MM/DD.
- Formát: Formátuje pamäťovú kartu na optimálne použitie v kamere.
Postupujte uväzľivo, záznamy sa formátovaním nevratne zmažú. Preto sa prístroj spúta na potvrdenie formátovania, ak ste si istí, zvolte ÁNO alebo opustite formátovanie voľbou NIE.
- Parkovací režim – popis pozrite ďalej.
- Default Setting/Východiskové nastavenie – môžete sa vrátiť na továrenské nastavenie kamery voľbou Továrenský reset (potvrdte voľbou Áno, opustite voľbou Nie).
- Version/Verzia – zobrazí verziu softvéru.

3. Riešenie problémov:

Prečítajte pred tým, než skontaktujete predajcu alebo servis.

- Nie je možné zhotovovať fotky a záznamy.
Skontrolujte vloženú kartu, či je funkčná a je na nej voľné miesto alebo nie je zamknutá proti zápisu.
- Záznam sa samovoľne zastaví.
Skontrolujte vloženú kartu na bezchybnosť, sformátujte ju v prístroji alebo použite inú kartu, najmä rýchlejšiu. Ak ste došli na limit súborového systému, zvolte delenie záznamu na menšie úseky.
- Pri prehrávaní videa alebo fotiek sa objaví správa „Chyba súboru“.
Súbor je poškodený pre chybu média, pokúste sa kartu sformátovať alebo vymeňte za novú.
- Rozmazaný obraz
Skontrolujte, či nie je znečistený objektív, prípadne ho vyčistite jemnými prostriedkami, vhodnými napríklad aj pre okuliare.
- Farby fotiek nie sú verné aj pri dennom svetle.
Skontrolujte využenie bielej v Nastavení.
- Pruhovanie v obraze
V scéne je svetlo s frekvenciou 50 Hz alebo 60 Hz, podľa vašej siete. Na kompenzáciu pruhovania zmeňte frekvenciu v Nastavení.
- SW prístroja sa zastavil.
Restartujte prístroj stlačením Reset.

4. Technické údaje

LCD obrazovka	2,3", HD, LCD
Objektív	Širokouhlý s vysokým rozlišením
Video veľkosť	1080P/720P/VGA
Video formát/kodek	AVI, MJPEG
Foto rozlíšenie	12M/10M/8M/5M/3M/2M/1.3M
Foto formát	JPG
Úložisko	MicroSD karta až do 128 GB (nie je súčasťou balenia)
Mikrofón/Repro	Vstavané
Kmitočet siete	50 Hz/60 Hz
USB port	USB 2.0
Napájanie	5 V, 1 A
Batéria	180 mAh
Rozmery kamery	68 × 33 × 52 mm
Hmotnosť kamery	72 g

Poznámka: Vyhradzujeme si právo budúcich zmien bez upozornenia na lepší výkon alebo prispôsobenie.

Čeština je pôvodná verzia.

Adresa výrobcu: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.



LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú prídať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určených zberných miestach. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a prispievate k prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok splňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajnu a technických špecifikácií sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhľadávame si právo na ich zmenu.



SK Záručné podmienky

Záručný list nie je súčasťou balenia zariadenia.

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nízke uvedených podmienok. Záruku sa vzťahuje iba na spotrebny tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť bud' u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nízke uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhôršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklamácii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamáčneho procesu sa príjma iba kompletnej a z dôvodu dodržania hygienických predpisov nezniedistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predĺžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky).

Záruka sa nevzťahuje na:

- chyby, na ktoré boli poskytnuté zlavy;
- opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku;
- poškodenie výrobku v dôsledku nedobornej či nespravnej inštalácie, použitie výrobku v rozpore s návodom na použitie s platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určený;
- poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby;
- poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nedohodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody);
- chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod.;
- mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád);
- poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otрасy);
- poškodenie, úprava alebo iný zásah do výrobku spôsobené neoprávnenou alebo neautorizovanou osobou (servisom) pripady, keď kupujúci pri reklamácii neprekáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil);
- pripady, keď sa údaje v predložených dokladoch lišia od údajov uvedených na výrobku;
- pripady, keď reklamovaný výrobok sa nestotožňuje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorími kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plomby prístroja, prepisované údaje v dokladoch).

Adresa výrobcu:

FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Ríčany 251 01, Czech Republic

Distributor:

FAST PLUS a.s., Vtlač hrdlo 324/90, 821 07 Bratislava, tel: 249 105 890

Servisné stredisko:

FAST PLUS, a.s., Na pántoch 18, Bratislava 831 06, Slovakia; tel: 02 49 1058 53-54

Pôvodná verzia príručky je v češtine, ostatné jazykové verzie sú príslušné preklady.

FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01